



ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE

EUROPEAN ORGANIZATION FOR NUCLEAR RESEARCH

Laboratoire Européen pour la Physique des Particules

European Laboratory for Particle Physics

Secrétariat d'Etat à l'économie SECO
Contrôles à l'exportation / Produits industriels
Holzikofenweg 36
3003 Berne – Suisse

EXPLICATION TECHNIQUE SUR LA CLASSIFICATION TECHNICAL EXPLANATION ON THE CLASSIFICATION

Notre demande d'expédition EDH _____
pour l'exportation de biens non soumis au régime du permis OCB

Le signataire de cette attestation agissant en qualité de responsable technique de la demande d'expédition et d'exportation en question, certifie avoir vérifié et comparé les spécifications des biens mentionnés sur la demande d'expédition avec celles stipulées dans les listes des biens (les annexes 1, 2, 3, 4, 5 de l'Ordonnance sur le contrôle des biens OCB, biens à double usage et biens militaires).

Le signataire atteste que les biens ne sont pas soumis au régime du permis et qu'aucune des sanctions applicables dans le cadre des contrôles d'exportation n'est concernée.

Our shipping request EDH _____
for the export of goods not subject to listed items OCB

The signatory of this statement acting as the technical responsible of the shipping request and export request, certifies that verification and comparison of the specifications of the goods mentioned on the shipping request with those stipulated on the lists of items (annexes 1, 2, 3, 4, 5 of the OCB Ordonnance on Export Controls, Dual-use goods and military goods) has been carried out.

The signatory states that the goods are not subject to the regime of the export permit and none of the sanctions applicable for export controls is concerned.

CERN Site de Meyrin / Date
CERN Meyrin Site / Date

Nom et prénom du signataire
Name and first name of signatory

CERN – Dépt/Groupe
CERN – Dept/Group

Links:

[SECO Annexes 1; 2; 3; 4; 5](#) (OCB)

Signature
Signature
